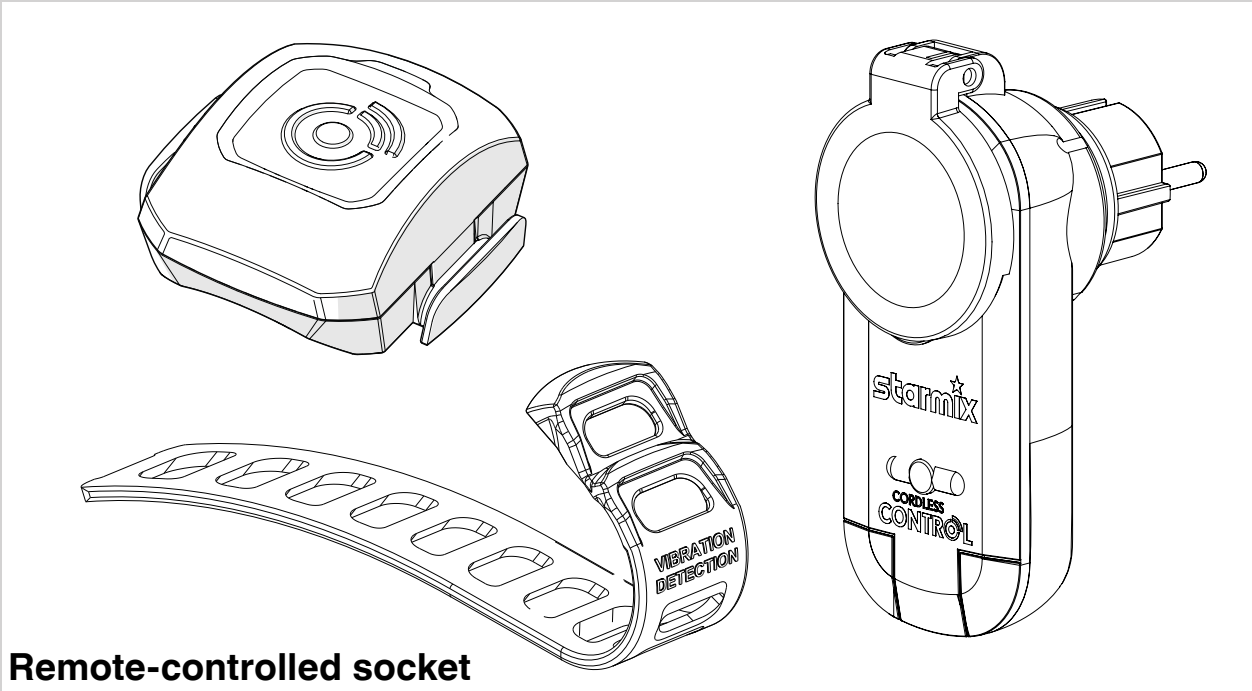
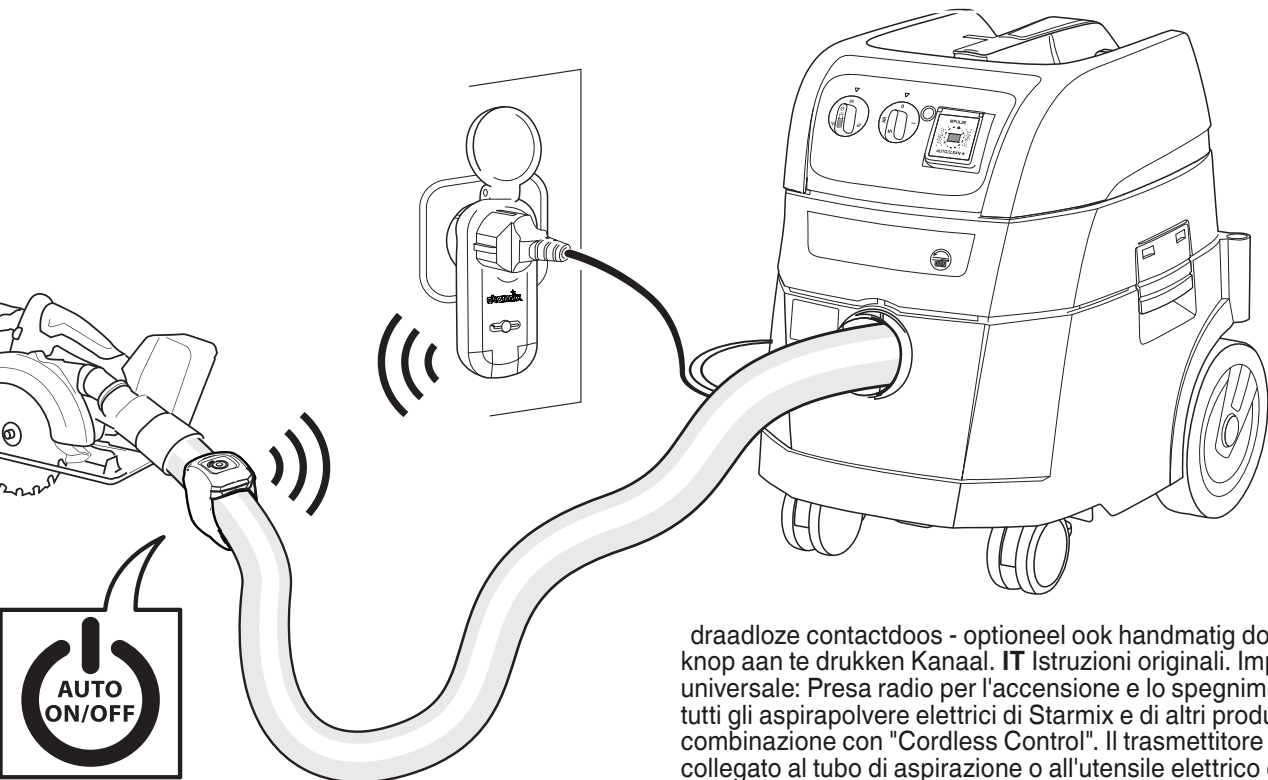


ELECTROSTAR GmbH
Hans-Zinser-Str. 1-3
73061 Ebersbach/Fils
Germany
www.starmix.de

781273 - V00 - 112020 - Änderungen und Irrtümer vorbehalten.



Remote-controlled socket



DE Originalbetriebsanleitung. Universell einsetzbar: Funksteckdose zum Ein- und Ausschalten von allen netzbetriebenen Staubsaugern von Starmix sowie anderer Hersteller in Verbindung mit Cordless Control. Der Sender wird am Saugschlauch oder Elektrowerkzeug angebracht und erkennt durch einen Vibrationsensor den Betriebszustand (Ein/Aus) des Elektrowerkzeugs (egal welcher Hersteller) und schaltet über die Funksteckdose den Sauger per Funk automatisch ein bzw. aus - optional auch manuell durch Drücken der Taste am Sender. **EN** Original instructions. Universal use: Radio socket for switching on and off all mains-operated vacuum cleaners from Starmix and other manufacturers in connection with Cordless Control. The transmitter is attached to the suction hose or power tool and uses a vibration sensor to detect the operating status (on / off) of the power tool (regardless of the manufacturer) and automatically switches the vacuum cleaner on and off via radio via the radio-controlled socket - optionally also manually by pressing the button on transmitter. **FR** Notice originale. Utilisation universelle : Prise radio pour allumer et éteindre tous les aspirateurs à alimentation secteur de Starmix et d'autres fabricants en liaison avec Cordless Control. L'émetteur est fixé au tuyau d'aspiration ou à l'outil électrique et utilise un capteur de vibration pour détecter l'état de fonctionnement (marche / arrêt) de l'outil électrique (quel que soit le fabricant) et allume et éteint automatiquement l'aspirateur par radio via la prise radiocommandée - éventuellement également manuellement en appuyant sur le bouton Canal. **NL** Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing. Universeel te gebruiken: Radioccontactdoos voor het in- en uitschakelen van alle stofzuigers op netstroom van Starmix en andere fabrikanten in verband met "Cordless Control". De zender wordt aan de zuigslang of het elektrisch gereedschap bevestigd en detecteert via een trillingsensor de bedrijfsstoestand (aan / uit) van het elektrisch gereedschap (ongeacht de fabrikant) en schakelt de stofzuiger automatisch draadloos aan en uit via de

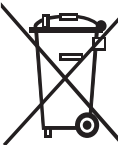
draadloze contactdoos - optioneel ook handmatig door op de knop aan te drukken Kanaal. **IT** Istruzioni originali. Impiego universale: Presa radio per l'accensione e lo spegnimento di tutti gli aspirapolvere elettrici di Starmix e di altri produttori in combinazione con "Cordless Control". Il trasmettitore è collegato al tubo di aspirazione o all'utensile elettrico e utilizza un sensore di vibrazioni per rilevare lo stato di funzionamento (accesso / spento) dell'utensile elettrico (indipendentemente dal produttore) e accende e spegne automaticamente l'aspirapolvere tramite la presa radiocomandata - opzionalmente anche manualmente premendo il pulsante su Canale. **ES** Manual original. Uso universal: Toma de radio para encender y apagar todas las aspiradoras de red de Starmix y otros fabricantes en conexión con "Cordless Control". El transmisor está conectado a la manguera de succión o herramienta eléctrica y utiliza un sensor de vibración para detectar el estado de funcionamiento (encendido / apagado) de la herramienta eléctrica (independientemente del fabricante) y enciende y apaga automáticamente la aspiradora a través de la toma de control por radio, opcionalmente también manualmente presionando el botón en Canal. **PT** Manual original. Utilizável universalmente: Tomada de rádio para ligar e desligar todos os aspiradores elétricos da Starmix e de outros fabricantes em conexão com "Cordless Control". O transmissor é conectado à mangueira de sucção ou ferramenta elétrica e usa um sensor de vibração para detectar o status de operação (liga / desliga) da ferramenta elétrica (independentemente do fabricante) e liga e desliga automaticamente o aspirador de pó via rádio através da tomada controlada por rádio - opcionalmente também manualmente pressionando o botão Canal. **SV** Bruksanvisning i original Universell användning: Radiouttag för att slå på och av alla nätdrivna dammsugare från Starmix och andra tillverkare i samband med "CordlessControl". Sändaren är ansluten till sugslangen eller elverktyget och använder en vibrationsensor för att upptäcka driftsstatus (på / av) för elverktyget (oavsett tillverkare) och slår automatiskt på och av dammsugaren via det radiostyrda uttaget - valfritt också manuellt genom att trycka på knappen Kanal. **FI** Alkuperäiset ohjeet. Yleisesti käytettävä: Radiopistorasia kaikkien Starmixin ja muiden valmistajien verkkokäyttöisten pölynimureiden kytkemiseksi päälle ja pois päältä "CordlessControl" yhteydessä. Lähetin on kiinnitetty imuletkuun tai sähkötyökaluun ja tunnistaa ääriänturinin avulla sähkötyökäulun käyttötilan (pääällä / pois päältä) (valmistajasta riippumatta) ja kytkee pölynimurin automaattisesti päälle ja pois päältä radion kautta radio-ohjattavan pistorasian kautta - valinnaisesti

ti myös manuaalisesti painamalla painiketta Kanava. **NO** Original bruksanvisning. For universal bruk: Radiokontakt for å slå på og av alle strømdrevne støvsugere fra Starmix og andre produsenter i forbindelse med "CordlessControl". Senderen er festet til sugeslangen eller elektroverktøyet og bruker en vibrasjonssensor til å oppdage driftsstatusen (på / av) på elektroverktøyet (uavhengig av produsent) og slår støvsugeren automatisk på og av via det radiostyrte kontakten - eventuelt også manuelt ved å trykke på Kanal. **DA** Original brugsanvisning. Kan anvendes universelt: Radiostik til at tænde og slukke for alle lysdrevne støvsugere fra Starmix og andre producenter i forbindelse med "CordlessControl". Senderen er fastgjort til sugeslangen eller elværktøjet og bruger en vibrationssensor til at registrere driftsstatus (til / fra) på elværktøjet (uanset producent) og tænder og slukker automatisk støvsugeren via radio via det radiostyrede stik - eventuelt også manuelt ved at trykke på knappen Kanal. **PL** Instrukcja oryginalna. Uniwersalne zastosowanie: Gniazdo radiowe do włączania i wyłączania wszystkich odkurzaczy sieciowych firmy Starmix i innych producentów w połączeniu z „Cordless Control”. Nadajnik jest przymocowany do węża ssącego lub elektronarzędzia i wykorzystuje czujnik drgań do wykrywania stanu pracy (wł. / Wyl.) Elektronarzędzia (niezależnie od producenta) i automatycznie włącza i wyłącza odkurzacza drogą radiową przez gniazdo sterowane radiowo - opcjonalnie także ręcznie poprzez naciśnięcie przycisku on Kanal. **EL** Πρωτότυπο οδηγίων χρήσης. Γενική τοποθέτηση: Πρίζα ραδιοφώνου για την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση όλων των ηλεκτρικών σκουπών που λειτουργούν με ρεύμα από τη Starmix και άλλους κατασκευαστές σε συνδυασμό με το "Cordless Control". Ο πομπός συνδέεται στον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης ή στο ηλεκτρικό εργαλείο και χρησιμοποιεί έναν αισθητήρα κραδασμών για να ανιχνεύσει την κατάσταση λειτουργίας (ενεργοποίηση / απενεργοποίηση) του ηλεκτρικού εργαλείου (ανεξάρτητα από τον κατασκευαστή) και ενεργοποιεί και απενεργοποιεί αυτόματα την ηλεκτρική σκούπα μέσω ραδιοφώνου μέσω της ραδιο ελεγχόμενης πρίζας - προαιρετικά και χειροκίνητα πατώντας το κουμπί Κανάλι. **HU** Eredeti használati utasítás. Univerzálisan használható: Rádióaljzat a Starmix és más gyártók összes hálózati porszívójának be- és kikapcsolásához a "Vezeték nélküli vezérlés" kápcán. Az adó a szivótömlőhöz vagy az elektromos kéziszerszámkhoz van csatlakoztatva, és rezgésérzékelővel érzékeli az elektromos eszköz működési állapotát (be / ki) (a gyártótól függetlenül), és a rádióval vezérelt aljzaton keresztül automatikusan be- és kikapcsolja a porszívót - opcionálisan a gomb megnyomásával is. Csatorna. **RU** Оригинальное руководство по эксплуатации. Универсальное использование: Радиорозетка для включения и выключения всех сетевых пылесосов от Starmix и других производителей в связи с "Cordless Control". Передатчик крепится к всасывающему шлангу или электроинструменту и использует датчик вибрации для определения рабочего состояния (вкл / выкл) электроинструмента (независимо от производителя) и автоматически включает и выключает пылесос по радио через радиоуправляемую розетку - опционально также вручную, нажав кнопку включения Канал. **CS** Původní návod k používání. Univerzální použití: Radiová zásuvka pro zapnutí a vypnutí všech síťových vysavačů od společnosti Starmix a dalších výrobců ve spojení s „Cordless Control“. Vysílač je připevňen k sací hadici nebo elektrickému nářadí a pomocí snímače vibrací detekuje provozní stav (zapnuto / vypnuto) elektrického nářadí (bez ohledu na výrobce) a automaticky zapíná a vypíná vysavač pomocí rádia přes dálkově ovládanou zásuvku - volitelně také ručně stisknutím tlačítka na Kanál. **SL** Izvirna navodila Univerzalna uporaba:

Radio vtičnica za vklop in izklop vseh omrežnih sesalnikov podjetja Starmix in drugih proizvajalcev v povezavi z "Cordless Control". Oddajnik je pritrjen na sesalno cev ali električno orodje in s senzorjem vibracij zazna delovno stanje (vklop / izklop) električnega orodja (ne glede na proizvajalca) in samodejno vklopi in izklopi sesalnik po radiu prek radijsko vodene vtičnice - po želji tudi ročno s pritiskom na gumb na Kanalu. **ZH** 原版说明书中文译本。可通用：用于打开和关闭Starmix和其他制造商与“无绳控制”相关的所有市电吸尘器的无线电插座。 变送器连接到吸气管或电动工具上，并使用振动传感器检测电动工具的操作状态（开/关）（与制造商无关），并通过无线电控制的插座通过无线电自动打开和关闭真空吸尘器-可选地，也可以通过手动按下按钮 渠道。



DE WARNUNG Bedienungsanleitung des Staubsaugers und der Funksteckdose beachten. **EN** WARNING Follow the operating instructions of the radio-controlled socket. **FR** AVERTISSEMENT Respecter le mode d'emploi de l'aspirateur et de la prise sans fil. **NL** WAARSCHUWING Neem de gebruiksaanwijzing van de stofzuiger en het draadloos stopcontact in acht. **IT** AVVERTENZA Osservare le istruzioni per l'uso dell'aspirapolvere e della presa radio. **ES** ADVERTENCIA Se debe tener en cuenta el manual de instrucciones de la aspiradora de polvo y del conector inalámbrico. **PT** AVISO Respeitar o manual de instruções do aspirador e da tomada inteligente. **SV** VARNING Beakta bruksanvisningen till dammsugaren och det trådlösa uttaget. **FI** VAROITUS Huomioi pölynimurin ja langattoman pistorasian käyttöohje. **NO** ADVARSEL Følg bruksanvisningene for støvsugeren og fjernstrømbryteren. **DA** ADVARSEL Følg støvsugerens og den trådløse stikkdåses betjeningsvejledning. **PL** OSTRZEŻENIE Przestrzegać instrukcji obsługi odkurzacza i gniazodka radiowego. **EL** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τηρείτε τις οδηγίες χρήσης της ηλεκτρικής σκούπας και της τηλεχειριζόμενης πρίζας. **HU** VIGYÁZAT Vegye figyelembe a porszívó és a távirányítós csatlakozó aljzat használati útmutatóját. **RU** ВНИМАНИЕ! Необходимо соблюдать руководства по эксплуатации пылесоса и дистанционной розетки. **CS** VYSTRÁHA Dodržujte návod k obsluze dálkově ovládané zásuvky. **SL** OPOZORILO Upoštevajte navodila za uporabo sesalnika in brezžične vtičnice. **ZH** 警告 请注意吸尘器和无线电插座的使用说明书。



DE Hiermit erklären wir, die Firma ELECTROSTAR GmbH, dass der Funkanlagentyp „CoCo socket“ der Richtlinie 2014/53/EU und 2011/65/EU (RoHS II) entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar.

EN We, ELECTROSTAR GmbH, hereby declare that the radio equipment type „CoCo socket“ complies with directives 2014/53/EU and 2011/65/EU (RoHS II). The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address. **FR** Par la présente, la société ELECTROSTAR GmbH déclare que le type de système sans fil „CoCo socket“ est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE (RoHS II). Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible sur : **NL** Bij deze verklaren wij, de firma ELECTROSTAR GmbH dat het draadloze installatie-type „CoCo socket“ voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU en 2011/65/UE (RoHS II). De volledige tekst van de EG-conformiteitsverklaring staat ter beschikking via het volgende internetadres. **IT** Noi, ELECTROSTAR GmbH, dichiariamo con la presente che l'impianto radio del tipo „CoCo socket“ è conforme alle direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE (RoHS II). Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet. **ES** Por la presente, la empresa ELECTROSTAR GmbH declara que el tipo de instalación inalámbrica „CoCo socket“ cumple la directiva 2014/53/UE y 2011/65/UE (RoHS II). Encontrará el texto completo de la Declaración de conformidad UE en la siguiente dirección de Internet. **PT** Nós, a empresa ELECTROSTAR GmbH, declaramos que o tipo de equipamento radioelétrico „CoCo socket“ está em conformidade com a diretiva

2014/53/UE e 2011/65/EU sobre a Restrição de Certas Substâncias Perigosas (RoHS II). O texto completo da Declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço da Internet. **SV** Härmed försäkrar vi, företaget ELECTROSTAR GmbH, att den trådlösa utrustningen „CoCo socket“ uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU och 2011/65/EU (RoHS II). Hela texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande adress: **FI** Yritys ELECTROSTAR GmbH vakuuttaa täten, että langaton laitteistotyyppi „CoCo socket“ vastaa direktiivejä 2014/53/EU ja 2011/65/EU (RoHS II). EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti löytyy internetistä osoitteesta. **NO** Med dette erklærer vi, ELECTROSTAR GmbH, at våre trådløse anleggstypen „CoCo socket“ oppfyller kravene i 2014/53/UE og 2011/65/EU (RoHS II). Den komplette EU-samsvarserklæringen finner du på denne internettadressen. **DA** Her med erklærer vi, firma ELECTROSTAR GmbH, at den trådløse anlægstype „CoCo socket“ overholder direktivet 2014/53/EU og 2011/65/EU (RoHS II). Den fuldstændige tekst af EU-overensstemmelseserklæringen findes under følgende internetadresse. **PL** Firma ELECTROSTAR GmbH niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego „CoCo socket“ jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE oraz z dyrektywą 2011/65/UE (RoHS II). Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym. **EL** Με την παρούσα δηλώνουμε εμείς, η εταιρεία ELECTROSTAR GmbH, ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού „CoCo socket“ πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ (RoHS II). Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ υπάρχει στην παρακάτω διεύθυνση στο διαδίκτυο: **HU** Ezennel mi, a ELECTROSTAR GmbH, kijelentjük, hogy a „CoCo socket” típusú rádiós távirányítós berendezés megfelel a 2014/53/EU és a 2011/65/EU (RoHS

II) irányelveknek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege megtalálható a következő internetes címen. **RU** Настоящим мы, фирма ELECTROSTAR GmbH, заявляем, что радиустановка типа „CoCo socket“ соответствует Директиве 2014/53/ЕС и 2011/65/ЕС (RoHS II). Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу: **CS** Tímto prohlašujeme, firma ELECTROSTAR GmbH, že typ dálkově ovládaného zařízení „CoCo socket“ je v souladu se směrnicí 2014/53/EU a 2011/65/EU (RoHS II). Kompletní text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese. **SL** Mi, podjetje ELECTROSTAR GmbH, izjavljamo, da je brezžična naprava tipa „CoCo socket“, v skladu z Direktivo 2014/53/EU in 2011/65/EU (RoHS II). Celotno besedilo EU-izjave o skladnosti najdete na naslednjem spletnem naslovu. **ZH** ELECTROSTAR GmbH 公司特此声明 „CoCo socket“ 型无线电系统符合 2014/53/UE 和 2011/65/UE (RoHS II) 指令。以下网站提供欧盟达标声明的全文。

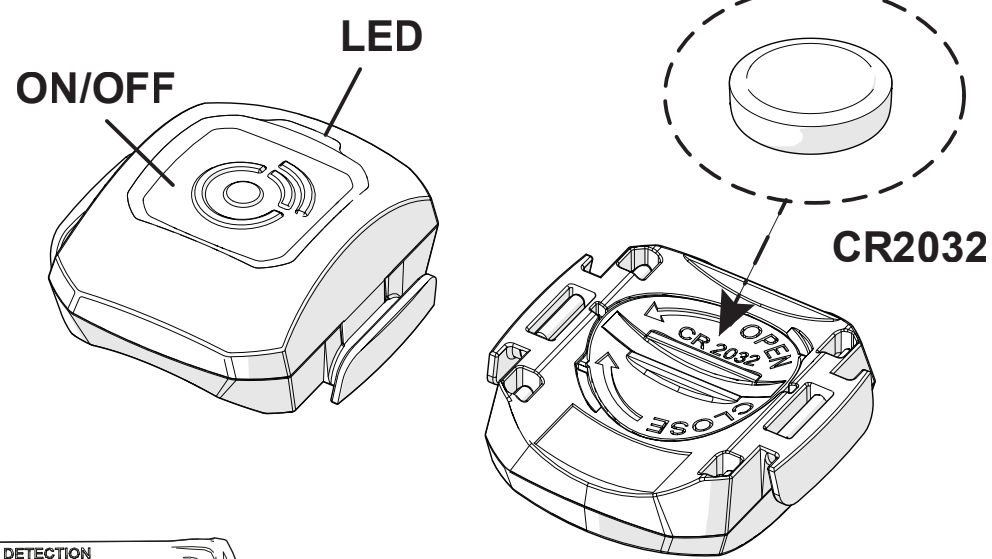
www.starmix.de

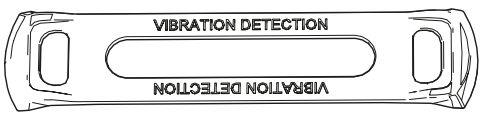


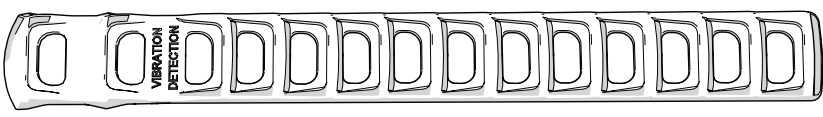
Remote-controlled socket CordlessControl

Typ: CoCo socket

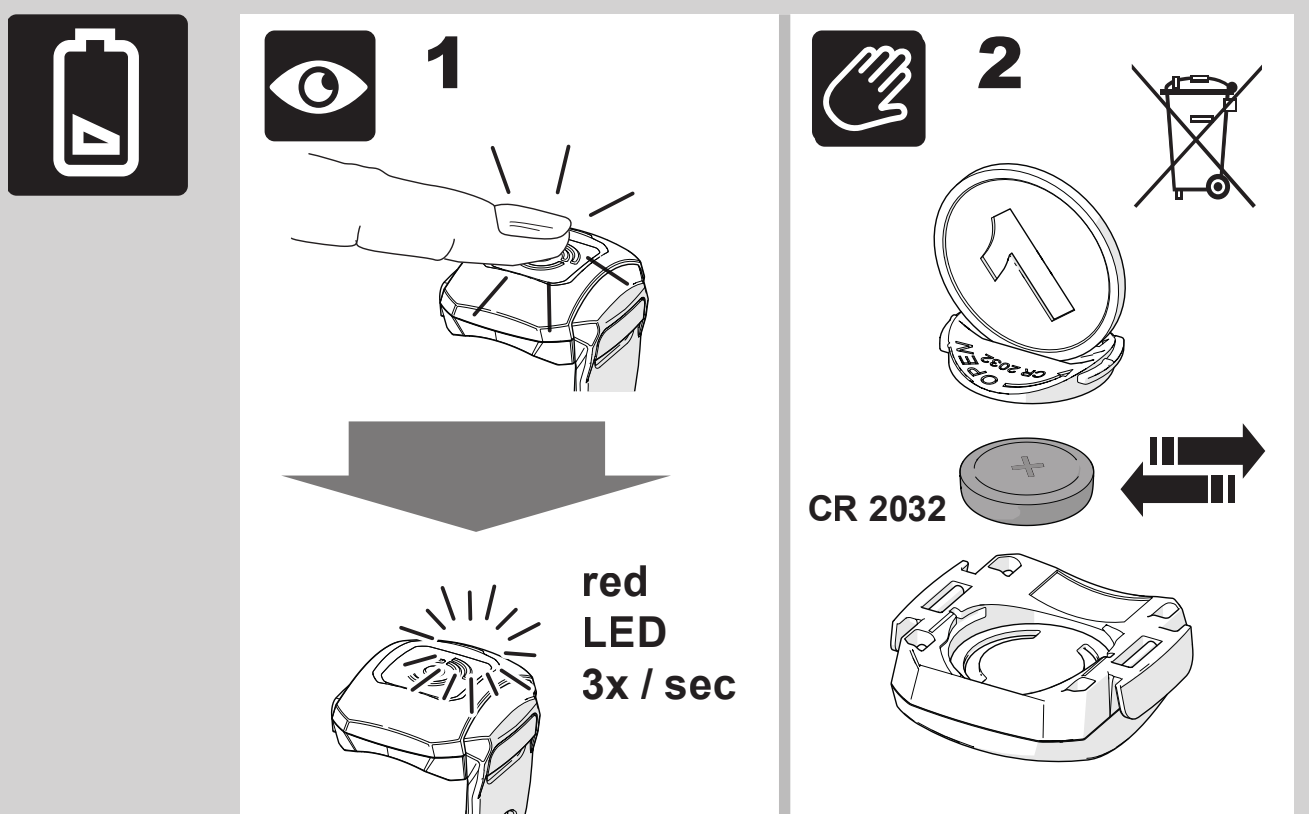
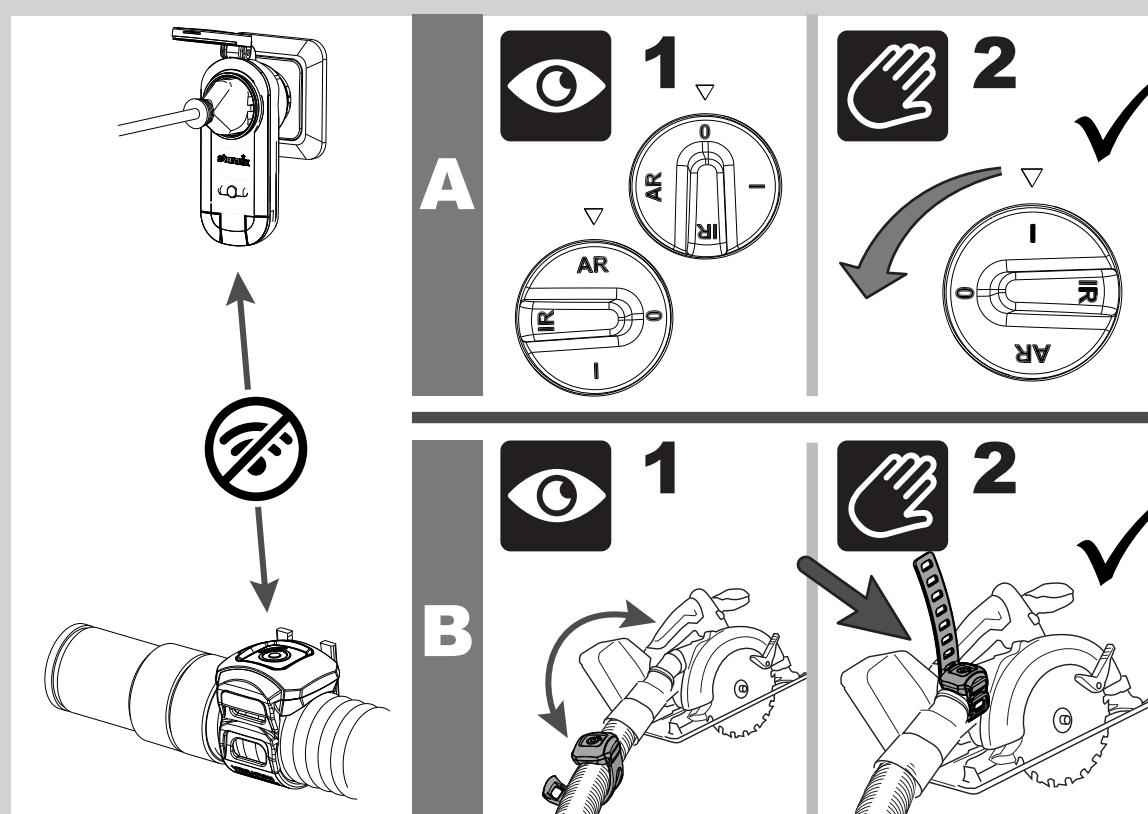
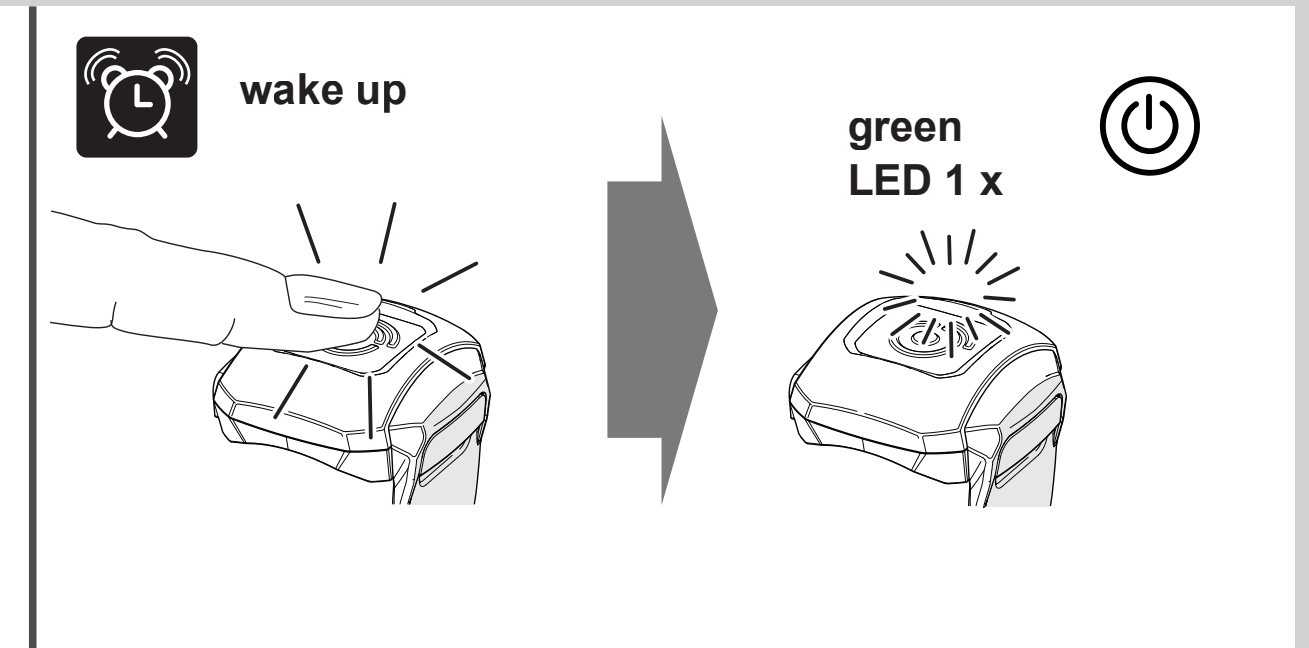
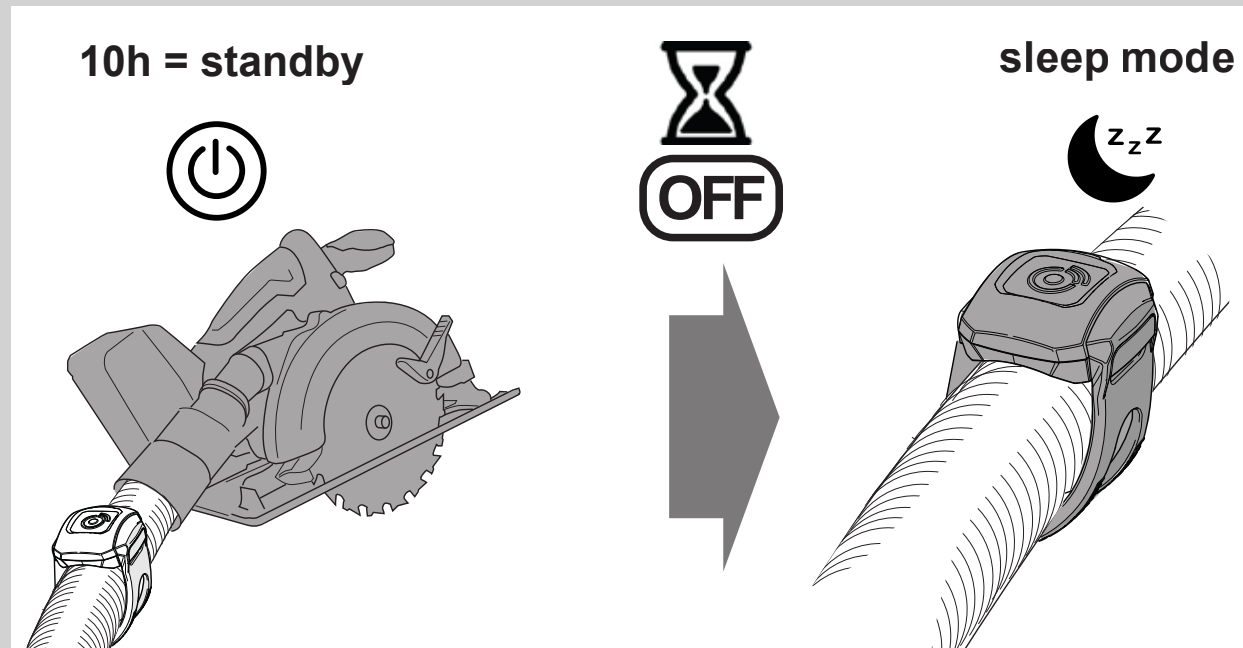
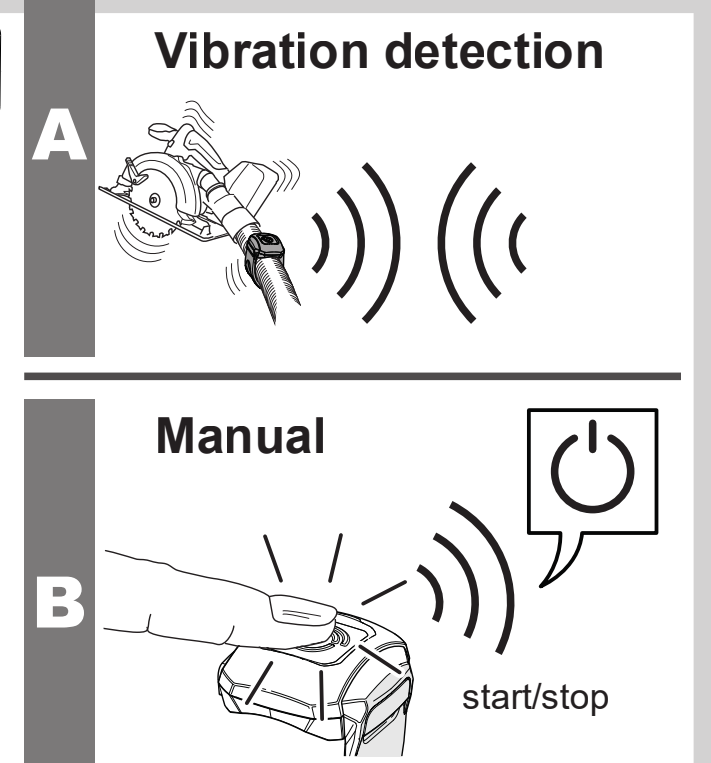
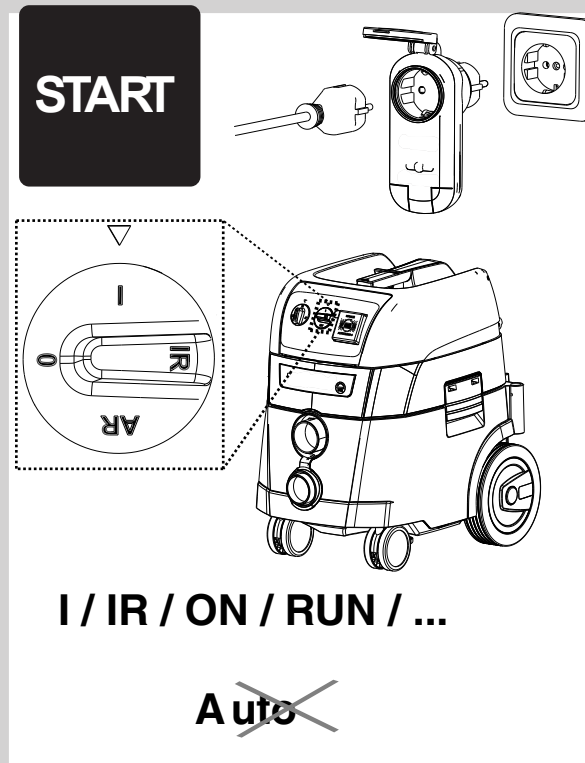
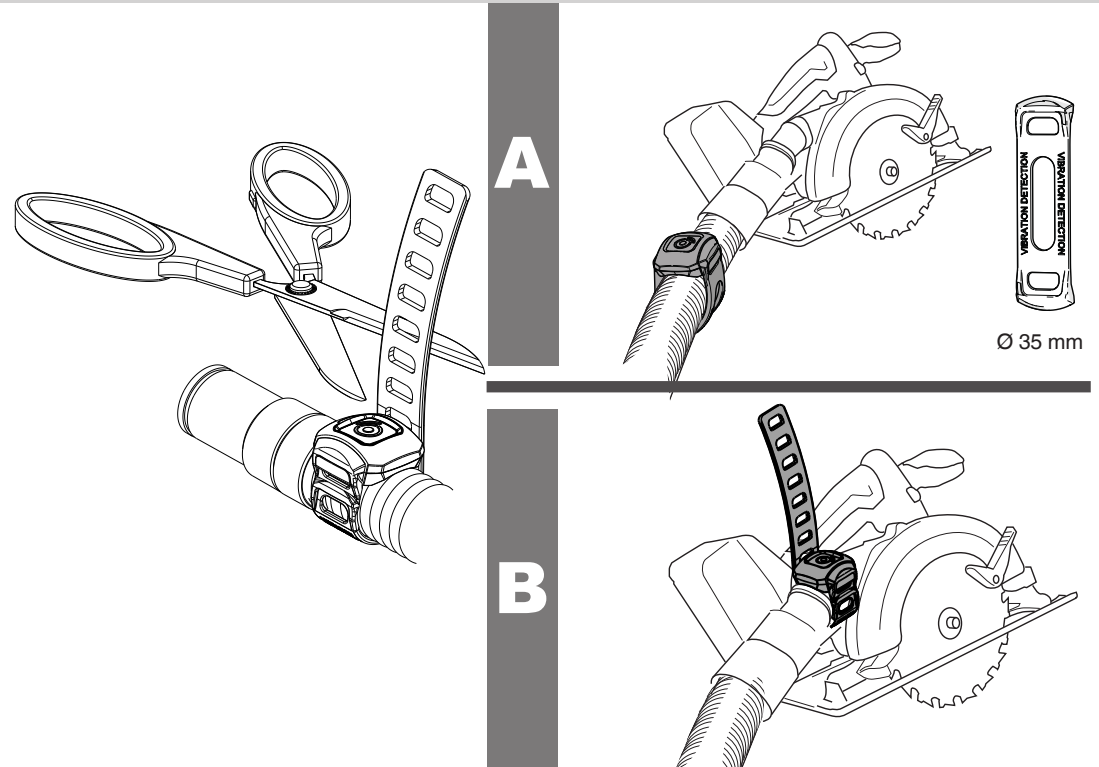
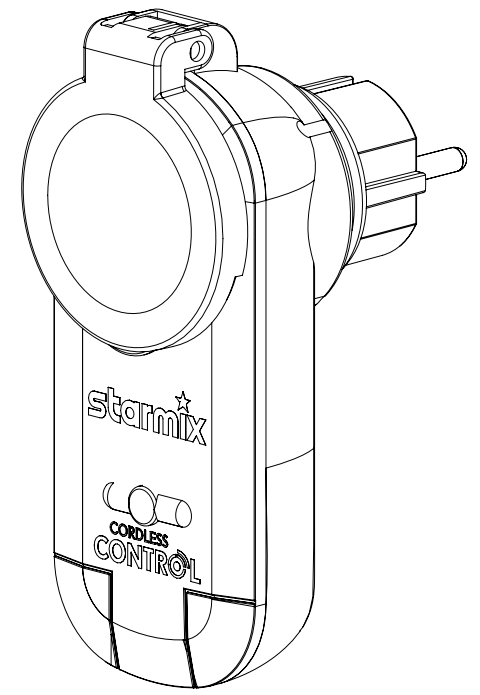
EU:	220-240V~ 50-60Hz 16A max 3520W T35 Art-No: 453644
FR:	220-240V~ 50-60Hz 16A max 3520W T35 Art-No: 453934
CH:	220-240V~ 50-60Hz 10A max 2200W T35 Art-No: 453903
DK:	220-240V~ 50-60Hz 16A max 3520W T35 Art-No: 453880



1 x  Ø 35 mm

2 x  235 mm (9 1/4")

Frequency range: 2402 - 2445 Mhz
Output power: - 6 dBm



pairing

